



# วันสำคัญในฝรั่งเศส สำหรับพกพา



Fête ในฝรั่งเศสแบ่งออกเป็น 2 ประเภท : เกี่ยวข้องกับศาสนา (fête religieuse) หรือเกี่ยวกับชาติฝรั่งเศส (fête civile)  
หมายเหตุ : วันที่ใส่เครื่องหมาย \* ไม่ได้กำหนดแน่นอน และอาจจะตกไปอยู่เดือนอื่น ทั้งหมดเป็นวันสำคัญทางศาสนา  
และวันที่เป็นตัวหนา เป็น วันหยุดราชการ

## ม.ค. – janvier

- Jour de l'An (1<sup>er</sup>): วันขึ้นปีใหม่

→ มีจุดดอกไม้ไฟที่ l'Arc de Triomphe ในคืนวันที่ 31 ธ.ค.

- Épiphanie (6):

→ วันสำคัญทางศาสนาคริสต์

สามกษัตริย์ได้มอบทองคำ (l'or), กำยาน (la myrrhe) และมดยอบ (l'encens) แก่พระเยซู เป็นสัญลักษณ์ว่าพระเยซูนั้นเป็นกษัตริย์ เป็นมนุษย์แก่พระเจ้าแท้

→ กินอะไร? ขนมกาแล็ต (La galette des rois) ซึ่งข้างในจะมีตัวตุ๊กตาเซรามิกเล็ก (une fève) มีตัวเดียวถ้าใครเจอตุ๊กตา คนนั้นก็จะเป็นราชาหรือราชินี ทั้งนี้ไส้ของขนมกาแล็ตมีชื่อเรียกว่า frangipane ซึ่งประกอบด้วย แม็งอัลมอนต์ น้ำตาล และเนย

## ก.พ. – février

- La Chandeleur (2):

→ วันสำคัญทางศาสนาคริสต์ ซึ่งผู้ศรัทธาจะระลึกถึงการที่มารีย์พร้อมกับโยเซฟถวาย "Baby Jesus" ในวิหาร ตามข้อปฏิบัติของชาวยิวที่กำหนดให้พ่อแม่พาเด็กแรกเกิดทุกคนไปที่วิหาร

→ กินอะไร? เครป (La crêpe)

- Mardi Gras\*:

→ ช่วงนี้มีงานคาร์นิวัล (le carnaval) และงานคาร์นิวัลที่ดังที่สุด คือ

Le carnaval de Nice โดยคนที่อยู่บนรถขบวนแห่ซึ่งถูกประดับและตกแต่งด้วยดอกไม้โยนดอกไม้ใส่ผู้เข้าร่วมงาน (La bataille de fleurs)

→ ชาวฝรั่งเศสก็จะสวมหน้ากาก แต่งตัวแฟนซี (V. se déguiser)

## มี.ค. – mars

- Pâques\*:

→ วันที่ชาวคริสต์ฉลองการกลับฟื้นคืนชีพของพระเยซู (la Résurrection du Christ) และถือว่าเป็นวันสำคัญที่สุดในบรรดาวันสำคัญทางศาสนา

→ ทำอะไร ? เด็ก ๆ ระบายสี ตกแต่งไข่ (Décorer des oeufs) ตามล่าหาไข่ที่ซ่อนไว้ในสวน (Chasser des œufs) และให้ไข่หรือกระดาษช็อกโกแลต

→ ของกินพิเศษ ? ชาแกะ (Le gigot d'agneau)

ช็อกโกแลตในรูปทรงไข่ ไก่ กระดาษ (Des œufs, des poules, des lapins en chocolat)

## เม.ย. – avril

- Poisson d'avril (1<sup>er</sup>) : วันเมษาหน้าโง่

→ วันนี้เด็ก ๆ ฝรั่งเศสก็จะวาดปลาแล้วเอาไปแปะหลังคนอื่น พอแปะเสร็จก็จะพูดว่า "Poisson d'avril"

→ หนังสือพิมพ์หรือสำนักข่าวจะแกล้งเล่าเรื่องที่ไม่เป็นจริง เอาสนุก ๆ หรือ RATP (หน่วยงานที่ดูแลรถไฟฟ้าใต้ดินฝรั่งเศส) เปลี่ยนชื่อสถานีรถไฟ เช่น จาก Quatre-septembre เป็น Premier Avril

- Ascension\*

→ วันสำคัญทางศาสนา วันที่พระเยซูขึ้นสวรรค์ กลับไปหาพระบิดา (Dieu le Père)

## พ.ค. – mai

- Fête du Travail (1er)

→ วันแรงงาน

→ ให้ช้อลิลี่หุบเขา (un brin de muguet) แก่คนในครอบครัวหรือเพื่อนสนิท

- Victoire 1945 (8) :

→ วันที่ระลึกถึงการสิ้นสุดสงครามโลกครั้งที่ 2 ในทวีปยุโรป หรือวันที่ทหารฝ่ายพันธมิตรประกาศชัยชนะเหนือกองทัพนาซีเยอรมัน

- Pentecôte\*

→ วันสำคัญทางศาสนา โดยระลึกถึงการที่อัครสาวกและมารีย์ได้รับพระจิต (l'Esprit Saint) จากสวรรค์

- Fête des Mères (วันอาทิตย์สุดท้ายของเดือน) : วันแม่

→ โดยเด็ก ๆ ก็จะให้ของขวัญเล็ก ๆ พร้อมกับการ์ดที่เขียนว่า "Bonne fête maman"

## มิ.ย. – juin

- Fête de la musique (21)

→ วันที่มีคนออกมาร้องเพลงตามท้องถนน

- Fête des Pères (วันอาทิตย์ในสัปดาห์ที่สามของเดือน)

→ ลูกให้ของขวัญพ่อ

## ก.ค. – juillet

- Fête Nationale (14)

→ วันชาติฝรั่งเศส วันที่ฉลองการปฏิวัติฝรั่งเศส ระลึกเหตุการณ์การทลายคุกบาสตีล (la prise de la Bastille) ในวันที่ 14 juillet 1789

→ มีสวนสนาม (le défilé militaire) ที่ Champs-Élysées, ประธานาธิบดีกล่าวสุนทรพจน์ และจบด้วยงานดอกไม้ไฟที่ la Tour Eiffel

## ส.ค. – août

- Assomption (15)

→ วันสำคัญทางศาสนา วันที่มารีย์พรหมจารีย์ (la Vierge) ขึ้นสวรรค์

→ วันนี้จะมีขบวนแห่ (la procession) และการเดินแสวงบุญ (le pèlerinage)

## ก.ย. – septembre

→ [ เป็นช่วงเปิดภาคเรียน หรือ la rentrée ] เดือนนี้ไม่มีวันสำคัญพิเศษ มีแต่วันมรดกยุโรป (les journées du patrimoine) ซึ่งเป็นหยุดเสาร์-อาทิตย์ ของอาทิตย์ที่สามของเดือน อาคารที่มีความสำคัญทางประวัติศาสตร์จะเปิดให้บุคคลทั่วไปเข้าชม (อารมณ่วันเด็กบ้านเรา)

## ต.ค. – octobre

→ เดือนนี้ไม่มีวันสำคัญพิเศษในวันวัฒนธรรมฝรั่งเศส

## พ.ย. – novembre

- Armistice (11) :

→ วันที่ระลึกถึงการสิ้นสุดสงครามโลกครั้งที่ 1 (ค.ศ. 1914-1918) และทหารที่เสียชีวิตในสงคราม

- Toussaint (1er) :

→ วันที่ชาวคริสต์นิกายโรมันคาทอลิกฉลองนักบุญทุกองค์ทั้งที่รู้จักและไม่รู้จัก (Tous les saints)

→ วันนี้สุสาน (le cimetière) ต่าง ๆ ก็จะเต็มไปด้วยดอกไม้หลากสีสัน และดอกไม้ที่นำมาวางนั้นส่วนใหญ่ก็จะเป็นดอกเบญจมาศ (des chrysanthèmes)

## ธ.ค. – décembre

- Noël (25) : วันคริสต์มาส

→ วันประสูติของพระเยซู

→ ช่วงนี้ตามท้องถนน จะเห็น ฉากจำลองการประสูติของพระเยซู (la crèche), ต้นคริสต์มาส (le sapin)

→ มีตลาดคริสต์มาส (le marché de Noël) ซึ่งตลาดคริสต์มาสที่ดังที่สุดอยู่ที่ Strasbourg

→ กินอะไร ? ตับเป็ด/ห่าน (le foie gras de canard/d'oie) แชมเปญ (le champagne), แซลมอนรมควัน (le saumon fumé) ของหุร่ทั้งหลาย และที่ขาดไม่ได้ก็คือเค้กขอนไม้ (la bûche de Noël)